

# Bilanz Schweizer Kunstverein 2020

## Bilan de la Société Suisse des Beaux-Arts 2020

Bilanz per 31. Dezember	Bilan au 31 décembre (CHF)	2020	2019
<b>Aktiven Actifs</b>			
Flüssige Mittel	Liquidités	87 648.59	49 979.24
KK Kunstbulletin	CC Kunstbulletin	39 386.50	66 258.60
<b>Total Aktiven</b>	<b>Total actifs</b>	<b>127 035.09</b>	<b>116 237.84</b>
<b>Passiven Passifs</b>			
Rückstellungen Projekte	Provisions pour des projets	139 000.00	129 000.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	Comptes passifs de régularisation	4 200.00	3 600.00
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>Total fonds de tiers</b>	<b>143 200.00</b>	<b>132 600.00</b>
Vereinskapital	Capital de la Société	-16 362.16	-17 145.37
Jahresergebnis	Résultat annuel	197.25	783.21
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>Total fonds propres</b>	<b>-16 164.91</b>	<b>-16 362.16</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>Total passifs</b>	<b>127 035.09</b>	<b>116 237.84</b>

# Erfolgsrechnung Schweizer Kunstverein 2020

## Compte de résultats de la Société Suisse des Beaux-Arts 2020

Erfolgsrechnung	Compte de résultats (CHF)	2020	Budget 2020	2019
<b>Ertrag</b> Produits				
<b>Mitgliederbeiträge</b>	Cotisations des membres	99 711.40	98 000.00	98 541.60
<b>Mitgliederbeiträge Internet</b>				
	Cotisations des membres Internet	5 600.00	5 000.00	5 200.00
<b>Gönnerbeiträge</b>	Contributions des bienfaiteurs	4 800.00	5 000.00	6 800.00
<b>Spenden</b>	Dons	15 000.00	15 000.00	15 300.00
<b>Verkäufe</b>	Ventes	0.00	0.00	0.00
<hr/>				
<b>Nettoerlös</b>	Produits nets	125 111.40	123 000.00	125 841.60
<hr/>				
<b>Aufwand</b> Charges				
<b>Personalaufwand</b>	Frais de personnel	58 438.60	60 000.00	57 213.70
<b>Raumaufwand</b>	Frais de locaux	8 520.00	9 000.00	8 520.00
<b>Delegiertenversammlung, Veranstaltungen</b>				
	Assemblée des délégués, manifestations	360.00	4 000.00	2 399.85
<b>Jahresbericht</b>	Rapport annuel	3 148.86	3 000.00	3 256.85
<b>Übersetzungen</b>	Traductions	1 728.15	4 500.00	4 345.20
<b>Aufwand Internet</b>	Dépenses pour Internet	196.72	500.00	46.50
<b>Unterhalt Webseite</b>	Entretien du site Web	2 907.90	4 000.00	4 633.10
<b>Fremdleistungen</b>	Prestations de tiers	0.00	1 000.00	0.00
<b>Aufwand Gönner / Spenden</b>	Frais donateurs	2 380.00	2 500.00	420.00
<b>Unterstützungbeitrag artlog.net</b>				
	Contribution de soutien à artlog.net	2 000.00	2 000.00	5 000.00
<b>Projekte für Sektionen</b>	Projets pour les sections	13 000.00	15 000.00	13 000.00
<b>Rückstellung Projekte</b>	Provisions pour des projets	10 000.00	-12 500.00	3 000.00
<b>Allgemeine Unkosten</b>	Frais généraux	19 733.12	25 000.00	23 223.19
<b>Investitionen</b>	Investissements	2 500.80	5 000.00	0.00
<hr/>				
<b>Total Betriebsaufwand</b>	Total charges d'exploitation	124 914.15	123 000.00	125 058.39
<hr/>				
<b>Betriebsergebnis</b>	Résultat d'exploitation	197.25	0.00	783.21
<hr/>				
<b>Neutrale Rechnung</b> Compte neutre				
<hr/>				
<b>Finanzertrag</b>	Produits financiers	0.00	0.00	0.00
<hr/>				
<b>Neutraler Erfolg</b>	Résultat neutre	0.00	0.00	0.00
<hr/>				
<b>Jahresergebnis</b>	Résultat annuel	197.25	0.00	783.21